

**Zeitschrift:** Mitteilungen / Schweizerische Vereinigung der  
Versicherungsmathematiker = Bulletin / Association Suisse des  
Actuaires = Bulletin / Swiss Association of Actuaries

**Herausgeber:** Schweizerische Vereinigung der Versicherungsmathematiker

**Band:** - (1993)

**Heft:** 2

## Inhaltsverzeichnis

### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 01.05.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

---

## Inhaltsverzeichnis

	Seite
<b>A. Allgemeine Mitteilungen</b>	
Bericht des Präsidenten für das Jahr 1993 .....	103
Akademische Ehrungen .....	118
Höhere Fachprüfung für Pensionsversicherungsexperten .....	118
Internationale Sommerschule 1994 .....	119
XXIV <sup>e</sup> Colloque ASTIN à Cambridge .....	120
3. AFIR-Kolloquium, Rom, 29. März–2. April 1993 .....	121
Colloque actuariel international en l'honneur du professeur Marc-Henri Amsler, Lausanne, 4 et 5 juin 1993 .....	128
<b>B. Wissenschaftliche Mitteilungen</b>	
Loi des grands nombres – Tyrannie des petits nombres. Par <i>Marc-Henri Amsler</i> ..	133
Praktische Erfahrungen mit Grossschadenverteilungen. Von <i>René Schnieper</i> . ....	149
Certain Extensions of the Chain-Ladder Technique. By <i>Erhard Kremer</i> . ....	173
Approximation methods for the total claimsize distribution – an algorithmic and graphical presentation. By <i>Markus Buchwalder, Eric Chevallier</i> and <i>Claudia Klüppelberg</i> .....	187
Solvabilité et Réassurance. Par <i>Werner Hürlimann</i> . ....	229
Modèles mathématiques pour actifs et invalides. Par <i>Philippe Chuard</i> . ....	251
<b>C. Literatur-Rundschau</b> .....	269
<b>D. Kurzmitteilungen</b>	
Corrigenda und Addenda zum Artikel Eichhorn und Vogt (1990). Von <i>W. Eichhorn</i> und <i>A. Vogt</i> .....	273
An Improved Elementary Upper Bound for the Variance of a Stop-Loss Risk: A comment on the article by W. Hürlimann. By <i>O. Hesselager</i> . ....	277
A probabilistic model for Automobile Claims: A comment on the article by M. N. Islam und P. C. Consul. By <i>A. H. Sharif</i> and <i>H. H. Panjer</i> .....	279

---

Der Vorstand der Schweizerischen Vereinigung der Versicherungsmathematiker weist darauf hin, dass der Verfasser jeder Abhandlung für die darin mitgeteilten Tatsachen und die ausgesprochenen Anschauungen allein verantwortlich ist.

Le Comité de l'Association suisses des Actuaires rappelle que seul l'auteur de chaque publication est responsable des faits qu'il y expose et des opinions qu'il y exprime.

The Committee of the Swiss Association of Actuaries would like to point out that the author of each paper is personally responsible for the facts given and the opinions expressed.